

MAS URI SCHE SEEN



Geh paddeln im Land der 1000 Seen!
Unter Störchen, Pferden und Wisenten
Zu Gast bei den Ordensrittern

Reisen mit

**Insider
Tipps**

CHECK IN

DER PERFEKTE SUNDOWNER

Tolle Sonnenuntergänge gibt's zuhauf. Auf einem Steg der Marina beim *Schloss Sztynort* sind sie besonders schön. ► S. 90

WISENTEN IN DIE AUGEN GUCKEN

Die gigantischen Wildrinder im Gehege von *Wolisko* werden zur Fütterungszeit ganz brav. ► S. 89

CATWALK FÜR WASSERSPORTLER

In *Giżycko* öffnet sich die historische *Drehbrücke* regelmäßig. Eine schöne Bootsparade! ► S. 84

ÜBER SCHLEUSEN SCHWINGEN

Der Masurische Kanal wurde nie fertig. Aber der *Seilpark* in den Bauruinen macht Spaß. ► S. 93

MASUREN IM BLICK HABEN

Vom 185 Meter hohen „*Berg der vier Winde*“ hast du das perfekte Seenpanorama. ► S. 76

DEM GAUL INS MAUL SCHAUEN

Das *Folwark Stara Kuźnia* ist ein schicker Landgasthof mit Pferdestall – masurischer geht's nicht. ► S. 88

AUF DER GROSSEN PLATTE SCHIPPERN

Ab *Mikołajki* geht's von einem See zum nächsten ... und zum nächsten ... und zum nächsten ... ► S. 58

MAS URI SCHE SEEN

INSIDER-TIPP

**Deine
Abkürzung
ins Erleben!**

**Reisen mit MARCO POLO
Insider-Tipps**

MARCO POLO TOP-HIGHLIGHTS

ALTSTADT (STARE MIASTO) OLSZTYN ★

Die schönste Old Town der Region. Rings um Hohes Tor, Markt und den Boulevard Staromiejska tobt das Leben

📷 *Tipp: Vom Turm der Allensteiner Burg machen sich die Fotos fast von selbst*

➤ S. 42, Der Westen

WALLFAHRTSKIRCHE MARIÄ VERKÜNDIGUNG ★

Der reich verzierte Barockbau macht Święta Lipa (Heiligelinde) zum wichtigen Wallfahrtsort

➤ S. 49, Der Westen

KRUTYNIA (KRUTTINNA) ★

Der polnische Paddelfluss schlechthin. Hier bleibt kein Kajak trocken

📷 *Tipp: Positionier dich im Dorf Ukta auf der Brücke, um die ankommenden Kajakgruppen abzuspannen*

➤ S. 68, Der Süden

MIKOŁAJKI (NIKOLAIKEN) ★

Das touristische Herz Masurens. Hier beginnen und enden die meisten Bootsausflüge

📷 *Tipp: Die Fußgängerbrücke ist schön, aber den besten Bildausschnitt gibt's von der Autobrücke*

➤ S. 56, Der Süden

JEZIORO NIDZKIE (NIEDERSEE) ★5

Herrlich einsam ist der mal blau, mal tiefgrün schillernde, wunderschöne See

► S. 64, Der Süden

FESTE BOYEN ★6

Die gewaltige Festung in Giżycko sollte einst die Ostgrenze des Deutschen Reichs schützen

► S. 84, Der Norden

WILCZY SZANIEC (WOLFSSCHANZE) ★7

Zu Ehren von Stauffenberg und Co. – im „Führerhauptquartier“ wäre Hitler beinahe gestoppt worden

► S. 80, Der Norden

SCHMALSPURBAHN ★8

Nostalgie kommt auf, während man im kleinen Zug durchs verträumte Ostmasuren bummelt

📷 *Tipp: Kurz vor dem Zielbahnhof Syptki überquert die Bahn eine denkmalgeschützte Brücke*

► S. 99, Der Osten

PUSZCZA ROMINCKA (ROMINTER HEIDE) ★9

Dahinter ist nur noch Russland – die Rominter Heide ist ein Urwald geblieben

► S. 105, Der Osten

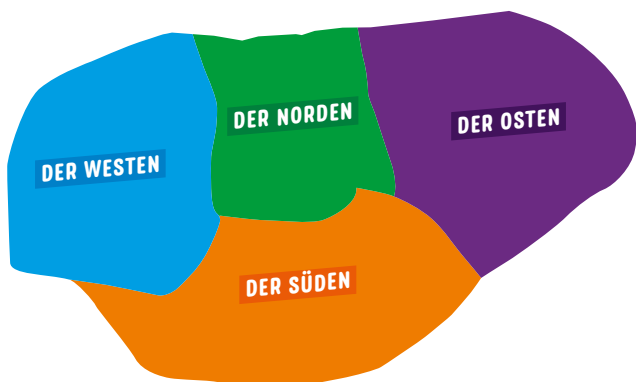
VIADUKTE ★10

Die Eisenbahnbrücken in Stańczyki galten einst als Wunder der Technik (Foto)

📷 *Tipp: Die gewaltigen Ausmaße der Brücken hältst du am besten von ganz unten fest*

► S. 105, Der Osten

INHALT



36 DIE REGIONEN IM ÜBERBLICK

38 DER WESTEN

42 Olsztyn (Allenstein) 44 Rund um Olsztyn 45 Bartoszyce (Bartenstein) 47 Rund um Bartoszyce 48 Reszel (Rössel) 48 Święta Lipka 50 Sorkwity (Sorquitten)

52 DER SÜDEN

56 Mikołajki (Nikolaiken) 58 Rund um Mikołajki 60 Orzysz (Arys) 61 Rund um Orzysz 61 Pisz (Johannisburg) 62 Rund um Pisz 63 Ruciane-Nida (Niedersee) 64 Rund um Ruciane 67 Krutyń (Krutinnen) 68 Rund um Krutyń 71 Szczytno (Ortelsburg)

72 DER NORDEN

76 Mrągowo (Sensburg) 77 Rund um Mrągowo 77 Ryn (Rhein) 79 Rund um Ryn 79 Kętrzyn (Rastenburg) 80 Rund um Kętrzyn 82 Giżycko (Lötzen) 86 Rund um Giżycko 89 Sztynort (Steinort) 91 Rund um Sztynort 91 Węgorzewo (Angerburg) 93 Rund um Węgorzewo

94 DER OSTEN

98 Elk (Lyck) 100 Rund um Elk 101 Olecko (Treiburg) 102 Rund um Olecko 102 Gołdap (Goldap) 105 Rund um Gołdap

MARCO POLO TOP-HIGHLIGHTS

- 2 Die 10 besten Highlights

DAS BESTE ZUERST

- 8 ... bei Regen
9 ... Low-Budget
10 ... mit Kindern
11 ... typisch

SO TICKEN MASURENS SEEN

- 14 Entdecke die Masurischen Seen
17 Auf einen Blick
18 Masurens Seen verstehen
21 Klischeekiste

ESSEN, SHOPPEN, SPORT

- 26 Essen & Trinken
30 Shoppen & Stöbern
32 Sport

MARCO POLO REGIONEN

- 36 ... im Überblick

ERLEBNISTOUREN

- 106 Die Masurischen Seen im Überblick

- 111 Wasserwandern auf der Krutynia
114 Wildes Masuren – wandern im Borkener Urwald
117 Radtour rund um den Beldahnsee

GUT ZU WISSEN

120 DIE BASICS FÜR DEINEN URLAUB

Ankommen, Weiterkommen, Im Urlaub, Feste & Events, Notfälle, Wassertabelle

128 SPICKZETTEL POLNISCH

Nie mehr sprachlos

130 URLAUBSFEELING

Bücher, Filme, Musik, Apps & Blogs

132 TRAVEL PURSUIT

Das MARCO POLO Urlaubsquiz

134 REGISTER & IMPRESSUM

136 BLOSS NICHT!

Fettnäpfchen und Reinfälle vermeiden

- | | |
|--|---|
|  Besuch planen |  Shoppen |
| € – €€€ Preiskategorien |  Ausgehen |
|  Essen/Trinken |  Top-Strände |

(A2) Herausnehmbare Faltkarte
(O) Außerhalb des Faltkartenausschnitts

BESSER PLANEN MEHR ERLEBEN!



Digitale Extras
go.marcopolo.de/app/mas

DAS BESTE ZUERST



Masuren - verträumtes Land der 1000 Seen



BEST OF

BEI REGEN



SCHÖN, AUCH WENN ES REGNET

LICHT IM DUNKEL

Ein Besuch der Wallfahrtskirche *Świąta Lipka* ist genau das Richtige für einen Regentag – allein der Anblick der gelb-weißen Barockfassade hellt die Stimmung spürbar auf. Bei einem Orgelkonzert wird's dir dann richtig warm ums Herz.

➤ S. 49, *Der Westen*

HÜHNERSTALL MIT KANONEN

In den Kasematten der *Festung Boyen* in Giżycko ist man gegen jedes Wetter gewappnet: Das Museum drinnen zeigt die wechselvolle Geschichte der Bastion, die auch schon mal ein Hühnerstall, ein Käsereifegewölbe und ein Getreidelager war.

➤ S. 84, *Der Norden*

BAUERNHÄUSER WIE ANNO DAZUMAL

Bei Danuta und Krzysztof Worobiec in *Kadzidłowo* hält man es locker einen ganzen Regentag aus, wenn die zwei

von ihrer Passion erzählen, altmasurische Häuser vor dem Verfall zu bewahren. Vier haben sie schon originalgetreu wieder aufgebaut (Foto) und mit historischem Hausrat eingerichtet.

➤ S. 70, *Der Süden*

ZU GAST BEI RITTERN

Auf der *Rastenburg* in Kętrzyn erfährst du, warum die Mönchsritter des Deutschen Ordens sich einst mit so dicken Backsteinmauern umgaben. Auch die Georgskirche nebenan wirkt eher wie eine Burg – was vor 700 Jahren auch äußerst zweckmäßig war.

➤ S. 80, *Der Norden*

EINFACH BADEN GEHEN

Der *Aquapark Mosir* in Elk ist der perfekte Fluchtort bei richtigem Schmutdelwetter oder wenn die Seen noch zu kalt sind. Spaßbad, Fitness, Sauna, Jacuzzi, Massagen, Solarium – frag lieber, was es hier nicht gibt.

➤ S. 100, *Der Osten*

BEST OF



LOW-BUDGET



FÜR DEN KLEINEN GELDBEUTEL

ZU GAST BEI JOURNALISTINNEN

Der *Alte Jagdhof* in Galkowo bewahrt im Marion-Dönhoff-Salon das Andenken an die frühere „Zeit“-Herausgeberin. Der Eintritt ist frei. Betreut wird der Salon von der Journalistin Renate Marsch, die als Masuren-Kennerin noch manchen Reisetipp parat hat.

➤ S. 69, *Der Süden*

EIN SOMMER VOLLER KUNST

Beim *Olsztyner Kunstsommer* von Mitte Juni bis Anfang September sind viele Konzerte gratis, im Amphitheater oder in der Altstadt. Und Open-Air-Kino gibt's auch. Erst recht bunt wird es, wenn im August das Danziger Straßentheater-Festival zu Besuch ist.

➤ S. 123, *Feste & Events*

EISIGES VERGNÜGEN

Im Winter verwandeln sich die zugefrorenen Seen Masurens in die Arena der polnischen Eissegler-Szene, deren Zentrum das *Hotel Gołębiewski* in

Mikolajki ist. Nicht nur Hotelgäste dürfen an kostenlosen Aktionstagen auch mal selbst den rasanten Sport ausprobieren (Foto).

➤ S. 56, *Der Süden*

KUCHEN IM WASSERTURM

Geschenkt bekommt man den Kuchen im Café des Vereins der deutschen Minderheit in Ełk nicht, aber wer würde das erwarten? Dafür gibt's im *alten Wasserturm* für ganz kleines Geld große Gastfreundschaft und Grattipps für deine Masurenreise.

➤ S. 99, *Der Osten*

BUTTERFASS UND QUETSCHKOMMODE

Für einen kleinen Obolus öffnet Krystyna Dicki im Dörfchen Sądry ihr privates *Heimatmuseum* – ein herrliches Sammelsurium aus altmasurischen Bauernmöbeln und Gerätschaften, die heute kein Mensch mehr kennt.

➤ S. 79, *Der Norden*

BEST OF

MIT KINDERN

SPANNENDES FÜR GROSS & KLEIN

KOMMT EIN STORCH GEFLOGEN

In Masuren trifft man fast überall auf diese schönen großen Vögel. Sie stehen in ihren schweren Nestern auf Dächern, Schornsteinen und Strommasten und haben daher ein klein wenig ihre Menschenscheu abgelegt. Doch nur im Dorf *Żywkowo* wohnen mehr Klapperstörche als Menschen.

➤ S. 47, *Der Westen*

ZU BESUCH BEI KLEMENTYNA

Der *Wildtierpark von Kadzidłowo* (Foto) mit seinen Bibern, Ottern, Hirschen, Wölfen, Wisenten und Dutzenden anderer Tiere ist ein Traum für Kinder. Es ist kein Zoo, und doch kommen sie bei Führungen Bewohnern wie der Eselin Klementyna tierisch nah.

➤ S. 70, *Der Süden*

DRAHTSEILAKT

Natürlich sind die insgesamt 500 m langen Kletterparcours im *Hochseilgarten Piękna Góra* mit verschiedenen

Schwierigkeitsgraden auch was für erwachsene Abenteurer, aber extra abgesicherte Routen für Kinder machen das Ganze zu einem echten Familien Erlebnis.

➤ S. 104, *Der Osten*

TUFF, TUFF, TUFF

In *Elk* kriegen nicht nur reifere Nostalgiker feuchte Augen, wenn sie die historische Schmalspurbahn andampfen hören. Auch Kinder sind sofort fasziniert, wenn sie so ein schnaufendes Stahlross ganz nah sehen.

➤ S. 99, *Der Osten*

UNTERM STERNENHIMMEL

Das *Planetarium* von Olsztyn ist sicher nicht die größte Sehenswürdigkeit der Stadt. Aber für die Kleinen bestimmt eine der attraktivsten. Es gibt regelmäßig spezielle Vorstellungen für Kinder und für die Wartezeit davor oder danach einen kleinen Spielplatz.

➤ S. 42, *Der Westen*

BEST OF

TYPISCH



65,3 km

DAS ERLEBST DU NUR HIER

WILDE WÄLDER

Aus den einstigen Jagdrevieren der Herrscher Preußens wie der *Puszcza Borecka* sind längst Naturreservate und die letzten Urwälder Europas geworden. Hier sagen sich Luchs und Adler gute Nacht, hier leben Wölfe und die stärksten Hirsche Europas.

➤ S. 89, *Der Norden*

EIN FLUSS ZUM TRÄUMEN

Auf über 100 km fließt die *Krutynia* gemächlich von See zu See, einer zaubernder als der andere. Kristallklares Wasser, sanfte Strömung, Biwakplätze in feenhaft schöner Natur: Kein Wunder, dass sie zu den beliebtesten Kanustrecken Europas zählt (Foto).

➤ S. 51, *Der Westen*, S. 68, *Der Süden*

NAH AM WASSER GEBAUT

Früher landeten die Fischer in *Gizycko* ihren Fang aus dem Löwentin-See an. Heute ist Masurens größte Stadt fest in der Hand des Boottourismus: Im

Jachthafen ragt ein Wald von Masten auf, und über der Promenade schwebt ein Hauch südlich-maritimen Flairs.

➤ S. 82, *Der Norden*

DAS MEER UNTER DEN SEEN

„Masurisches Meer“ wird der Spirdingsee auch genannt. Und tatsächlich kann Polens größter Binnensee ziemlich wildbewegt sein. Doch wenn sich das Wolkentheater an einem Sommertag in ihm spiegelt, wirkt der *Jeziro Śniardwy* wie geschaffen für die melancholische Weite Masurens.

➤ S. 58, *Der Süden*

AM ABGRUND DER GESCHICHTE

Im Wald bei *Kętrzyn* ragen zerborstene Betonkolosse aus dem Boden: die ehemaligen Bunker des Führerhauptquartiers, von dem aus Hitler ab 1939 den Überfall auf die Sowjetunion befehligte. Heute ist die *Wolfsschanze* ein gespenstisches Freilichtmuseum.

➤ S. 80, *Der Norden*

SO TICKEN MASURENS SEEN



An Farbenpracht kaum zu übertreffen: masurische Trachten